

Zeitschrift: Textiles suisses - Intérieur
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1981)
Heft: 1

Artikel: Seiden-Kissen als Dekorationselement
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-794379>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



HANS MOSER + CO. AG, HERZOGENBUCHSEE

SEIDEN-KISSEN

als Dekorationselement



Die dekorative Wirkung von bunten Zierkissen aus schwerem Seiden-Shantung-Satin ist neu entdeckt worden. Die Version in Uni, Op-art und Travers wird jetzt in einer attraktiven Dreier-Packung angeboten, als Kombination, die eine reizvolle Gestaltungsmöglichkeit erlaubt. Die Wahl steht zwischen den Größen 27 × 27 cm, 35 × 35 cm und 40 × 40 cm. Die Kissenbezüge sind voll waschbar und daher mit einem Reissverschluss versehen. Man kann sie nur als Hülle oder aber mit Federn- oder weichem Daunen-Inhalt beziehen. Die Zierkissen – auch als Geschenkartikel sehr beliebt – werden vom Stoff bis zum fertig konfektionierten Artikel bei Hans Moser + Co. AG, Herzogenbuchsee, hergestellt und sind in 30 Farben erhältlich.

●

F On a redécouvert l'effet décoratif des coussins de couleur en shantung de soie lourd. L'exécution en uni, op-art et rayé est offerte maintenant en jeux de trois, sous un attrayant emballage; c'est une proposition qui permet de charmants effets dans un intérieur. Les dimensions disponibles sont 27 × 27 cm, 35 × 35 cm et 40 × 40 cm. Ces housses sont lavables et munies pour cette raison d'une fermeture à glissière. On peut les obtenir soit comme housses seules, soit déjà remplies de plume ou de moelleux duvet. Ces coussins décoratifs sont fabriqués – depuis le tissu jusqu'à l'article entièrement confectionné – par la maison Hans Moser + Cie SA à Herzogenbuchsee; ils sont livrables en 30 coloris.

●

E The decorative effect of brightly coloured cushions in heavy silk shantung satin has been discovered anew. The plain, checked and striped version is now available in attractive packs of three, allowing great scope for a charming variation. The cushions come in three sizes – 27 × 27 cm, 35 × 35 cm and 40 × 40 cm. The cushion covers are fully washable and provided with zip-fasteners for rapid removal. They are available either as covers alone or filled with feathers or soft down. These cushions – also very popular for gifts – are produced by Hans Moser + Co. Ltd., Herzogenbuchsee, right from the original fabric to the finished article and come in 30 colours.

●

I È stato riscoperto l'effetto decorativo dei cuscini multicolori di pesante raso di shantung serico. Come combinazione permettente graziose possibilità di arrangiamento, la versione unita, op-art e travers è ora offerta in attraente confezione tripla. In quanto alle dimensioni, c'è da scegliere tra 27 × 27 cm, 35 × 35 cm e 40 × 40 cm. Le federe dei cuscini sono tutte lavabili e provviste di apposita chiusura-lampo. Sono d'altronde prodotte come semplice involucro, oppure imbottite con penne o soffice piuma. Dal tessuto all'articolo confezionato, questi cuscini decorativi – apprezzati anche quali articoli da regalo – sono prodotti dalla Ditta Hans Moser + C. SA, di Herzogenbuchsee, e messi in vendita in 30 diversi coloriti.